AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q94645

Application No.: 10/578,498

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the

application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (currently amended): Pump for dispensing fluid products comprising a pump body

(10), a pump chamber (20), at least one piston (30; 72) sliding in said pump chamber (20) to

dispense the fluid product, a dispensing orifice (45), and a shutter (38) interacting with said

dispensing orifice (45), said shutter (38) being movable and/or deformable between a closed

position of the dispensing orifice (45) and an open position of the dispensing orifice (45), said

shutter (38) being elastically driven to its closed position, characterised in that wherein the pump

comprises only one elastic element (50), such as a spring, adapted for bringing said at least one

piston (30, 72) back to its rest position after actuation and for driving said shutter (38) to its

closed position, and in that said at least one piston (30) is embodied in one piece with said

shutter (38),

wherein said pump is constituted by only four parts including a part forming a dispensing

head (40), a part forming the piston (30) and the shutter (38), a part forming the elastic element

(50), and a part forming the pump body (10), a retaining ring (15) and a plunger tube (18),

the part forming the pump body (10), the retaining ring (15) and the plunger tube (18)

also forms a seat (71) of an inlet valve (70) of the pump chamber (20) interacting with a valve

element (75),

the valve element (75) is integral with the part forming the piston (30) and the shutter

(38), and

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q94645

Application No.: 10/578,498

the inlet valve (70) is open when the pump is in the rest position.

2. (original): Pump according to claim 1, wherein said elastic element spring (50) is

away from all contact with the fluid product.

3. (previously presented): Pump according to claim 1, wherein the pump comprises a

retaining ring (15) adapted to anchor said pump to a tank (60).

4. (original): Pump according to claim 3, wherein said pump body (10) is embodied in

one piece with said retaining ring (15).

5. (currently amended): Pump according to claim 3, wherein said retaining ring (15) is

embodied in one piece with a plunger tube (18) intended to extend into a the tank (60).

6. (previously presented): Pump according to claim 3, wherein said retaining ring (15)

is embodied in one piece with an inlet valve seat (71) of the pump chamber (20).

7. (previously presented): Pump according to claim 1, where the pump comprises a

dispensing head (40) including the dispensing orifice (45).

8. (original): Pump according to claim 7, wherein said pump body (10) is placed inside

said dispensing head (40).

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q94645

Application No.: 10/578,498

9. (currently amended): Pump according to claim 3, wherein said a dispensing head (40)

is connected, particularly by being snapped, irremovably onto said retaining ring (15), said

dispensing head (40) and said retaining ring (15) forming a stop to define the rest position of the

pump.

10. (previously presented): Pump according to claim 1, wherein an insert (39) is placed

in the pump chamber (20) upstream of the dispensing orifice (45).

11. (original): Pump according to claim 10, wherein said insert (39) is embodied in one

piece with said shutter (38).

12-14. (canceled).

15. (previously presented): Pump according to claim 1, wherein said pump chamber (20)

is placed immediately upstream of said dispensing orifice (45), said shutter (38) forming an

outlet valve of said pump chamber (20).

16. (currently amended): Device for dispensing fluid products including a tank (60),

characterised characterized in that the device comprises a pump according to claim 1.

17. (original): Device according to claim 16, wherein the pump is anchored, particularly

by being snapped on to the tank (60) with interposition of a gasket (65).

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111

Application No.: 10/578,498

Attorney Docket No.: Q94645

18. (new): Pump according to claim 1, wherein the elastic element is a spring

19. (new): Pump according to claim 1, wherein the plunger tube (18) extends inside the

pump body (1) through an axial tubular extension forming the valve seat (71) of the inlet valve

(70),

an insert (39) is placed in the pump chamber (20) upstream of the dispensing orifice (45),

such that the insert (39) is embodied in one piece with said shutter (38) and forms the valve

element (75) at a lower end thereof, and

the valve element (75) is received by the valve seat (71) when the pump is in the closed

position.

20. (new): Pump according to claim 1, wherein each of the four parts is a one-piece

integral construction.